

# INSTRUCCIONES PARA LA APLICACIÓN DE Materiales por yarda

Disponible en un ancho de: 51" (129.5cm)



t (001) 586.772.5551 f (001) 586.772.6237

e info@stahlsinternational.com w StahlsInternational.com

## Poly-TWILL™ de Presión Sensitiva

El Poly-TWILL™ de Presión Sensitiva tiene un adhesivo "pele y pegue" en la parte de atrás que le facilita la colocación de sus apliques para bordarlos sin necesidad de estamparlos. Nuestro adhesivo exclusivo para aguja PSA2 deslizante le ayuda a prevenir que las agujas se engomen y que los hilos se rompan. (PVC, 390 micrones +/-10%)



### PRECALIENTE LA PLANCHA INFERIOR

Antes de la aplicación, Stahls recomienda que caliente la plancha inferior durante 60 segundos. Esto ayuda a que el adhesivo se derrita equitativamente durante la aplicación.



### PRECALIENTE Y COLOQUE

Es pertinente que pre caliente la prenda antes de la aplicación. Estampe durante 5-10 segundos para deshacerse de la humedad, tratamientos químicos o arrugas del área de aplicación.

Coloque el diseño pelado sobre la prenda y estampe de manera firme hasta que las orillas se suavicen. Cubra con Papel Kraft o Hoja Protectora para proteger la prenda y las letras.



### ESTAMPE

Temperatura: 330°F, 165°C  
Tiempo: 8-10 segundos  
Presión: media (#5 en Hotronix®)

Esto es para prevenir que se queden burbujas en las áreas grandes durante el lavado.



### BORDE EL DISEÑO DE TWILL

Nota: por favor consulte la página 2 para instrucciones de bordado.

### Telas que se recomiendan

100% algodón  
100% poliéster  
Mezclas de poli/algodón  
Nilón trenzado  
Tejidos de nilón  
Malla de nilón – micro, tricot, mini, reversible  
Mezclas de acrílico  
Satin  
Cordura®  
Vellón de lana  
Lana

*Debido a la combinación de telas, tejidos, cubiertas y tintas que se utilizan en la industria textil, Stahls' recomienda y proporciona muestras de nuestros materiales para que los ponga a prueba.*

### Accesorios que se requieren

Magic mask® NEW  
Cinta pre mask  
Papel Kraft o Hoja Protectora

### Notas de corte

Debe siempre hacer una prueba de corte antes de cualquier trabajo. Recuerde que debe ajustar las programaciones de su cortadora conforme se vaya gastando la navaja. Para obtener cortes y pelados óptimos, mantenga el grosor de la línea de las letras y logos de al menos 3/16" (5 mm).

### Instrucciones para el cuidado de sus prendas

Lave a máquina usando agua tibia y detergente suave. No use cloro. Seque a temperatura normal. No lo lleve a la tintorería.

### Almacenamiento

Mantenga en un área fresca y seca. Evite el calor directo, los rayos del sol y la humedad.

Toda la información técnica y recomendaciones están basadas en pruebas que consideramos confiables. Sin embargo, no podemos garantizar el desempeño en condiciones fuera del control del fabricante. Antes de usar, determine el propósito para el que va a usar el producto. El usuario asume todos los riesgos y responsabilidades en relación al uso de este producto. La obligación del fabricante o vendedor es reemplazar la cantidad de producto que resulte defectuoso.

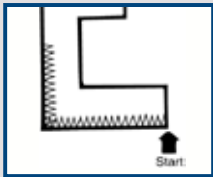
CAD-CUT, Poly Twill de presión sensitiva, & Hotronix son marcas registradas de GroupeSTAHL™ con una o más patentes pendientes.  
© Stahls' International™ 2012 Todos los derechos internacionales reservados.

# Como bordar Poly-TWILL™ de Presion Sensitiva

## ESQUINAS, CURVAS Y PUNTOS

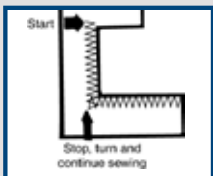
Es muy importante conocer la posición de su aguja si desea obtener resultados profesionales en sus esquinas, curvas y puntos. Cuando se forma una puntada de zigzag, la aguja gira de adelante para atrás y de derecha a izquierda.

Esto se denomina como el giro derecho o izquierdo de la aguja. La aguja debe estar hacia abajo, en la tela antes de que se eleve el pie de prensar para voltear o pivotear. Si es posible, programe su máquina para parar las puntadas con la aguja en la posición abajo. Si no, use la rueda manual y coloque la aguja abajo antes de girar.



### ESQUINAS EXTERNAS

Haga puntadas hasta la esquina, termine con la aguja en la posición abajo sobre el giro a la derecha. Levante el pie de prensar, pivotee y continúe bordando.



### ESQUINAS INTERNAS

Borde de 2-3 puntadas pasando el final de la letra. Pare con la aguja en la posición abajo sobre el giro a la derecha. Levante el pie de prensar, pivotee y continúe bordando, intercalando las puntadas extra con la nueva fila.

## CURVAS INTERNAS

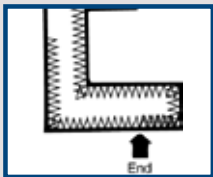
Comience con la aguja en el giro a la derecha. Guíe la prenda suavemente conforme la aguja viaja alrededor de la curva. En curvas menos pronunciadas, no jale. Cuando haya alcanzado la curva, pare con la aguja abajo en el giro a la izquierda, y pivotee ligeramente. Las puntadas se encimaran, ligeramente en el lado derecho del zigzag, pero estarán igualmente espaciadas en la izquierda.

## CURVAS EXTERNAS

Lo mismo que las internas, pero asegúrese que la aguja este abajo y en el giro a la izquierda antes de pivotear.

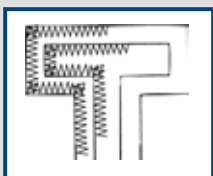
## PUNTOS Y ANGULOS

Haga las puntadas dentro de ¼' del punto. Comience en ángulo las puntadas hacia el punto hasta que la aguja este en el punto del giro a la derecha. Levante el pie de prensar, pivotee y ligeramente haga el ángulo de las puntadas alrededor de ¼". Lentamente enderécelas hasta que formen ángulos rectos a la orilla de las letras.



### PARA TERMINAR SUS LETRAS

Borde de 4-8 puntadas pasando su punto de inicio para mejorar la durabilidad. Sin cortar hilo, muévase a la siguiente letra. Corte el hilo hasta que termine con todas las letras.



### LETRAS MULTICOLOR

Estampe la capa de relleno a la del fondo. Borde la capa de arriba a la de fondo antes de pegarlas a la prenda. Pre estampe la prenda y pegue el Twill de dos colores en el lugar donde desea que permanezca definitivamente.

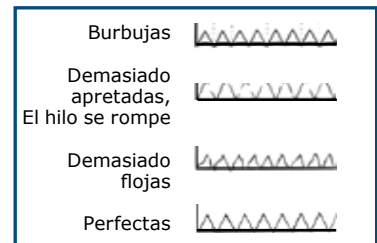
## CONSIDERACIONES ESPECIALES

Si se le acaba el cartucho del hilo a la mitad de una letra o palabra, empiece la nueva puntada a ¼" dentro de la puntada anterior para prevenir que se deshilache. Cuando vaya a bordar sobre mangas o chamarras con forros, asegure el forro para que no se mueva mientras hacer el bordado.

## TIPS ANTES DE BORDAR

- La mejor manera de aprender es con la práctica.
- La practica corrige la tensión en una pieza de material de desecho (vea la figura de abajo)
- Se recomienda que haga puntadas de zigzag o satín apretadas al bordar el Twill
- Borde afuera y adentro de las orillas de las letras, usando un hilo continuo para cada prenda.
- Para lograr un toque profesional, lo más importante es recordar la posición de la aguja, específicamente si la aguja está arriba o abajo y si esta a la izquierda o a la derecha del aplique.
- La aguja debe estar abajo y en la tela antes de levantar el pie de prensar para pivotear o hacer curvas.
- El área que va a bordar debe siempre estar a la izquierda de la aguja – para facilitar el bordado.

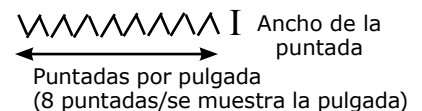
## La tensión del hilo al usar maquinas de coser caseras



## Guías para las puntadas

- Aumente el número de puntadas por pulgada para letras grandes, para reducir el tiempo de bordado.
- Comience a bordar desde debajo de la letra si tiene un borde recto, tal como la "E" o sobre cualquier curva abajo, como por ejemplo la "J"
- Mantenga las puntadas uniformes y equitativamente espaciadas
- Levante el pie de prensar, pivotee y continúe bordando.

Letra/numero/Tamaño del logo (altura)	Ancho de la puntada	Puntadas por pulgada cuadrada
1"-3"	2 mm	15
4"-9"	3 mm	15
10" and up	4 mm	15



Toda la información técnica y recomendaciones están basadas en pruebas que consideramos confiables. Sin embargo, no podemos garantizar el desempeño en condiciones fuera del control del fabricante. Antes de usar, determine el propósito para el que va a usar el producto. El usuario asume todos los riesgos y responsabilidades en relación al uso de este producto. La obligación del fabricante o vendedor es reemplazar la cantidad de producto que resulte defectuoso.

CAD-CUT, Poly Twill de presión sensitiva, & Hotronix son marcas registradas de GroupeSTAHL™ con una o más patentes pendientes.  
© Stahls' International™ 2012 Todos los derechos internacionales reservados.